

Bruxelles, 25 giugno 2025
(OR. en)

9963/25
PV CONS 29
TRANS 231
TELECOM 181
ENER 222
PARLNAT

PROGETTO DI PROCESSO VERBALE

CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA
(Trasporti, telecomunicazioni e energia)

5 e 6 giugno 2025

SESSIONE DI GIOVEDÌ 5 GIUGNO 2025

1. Adozione dell'ordine del giorno

Il Consiglio ha adottato l'ordine del giorno che figura nel documento 9452/25.

2. Approvazione dei punti "A"

- a) **Elenco legislativo** (deliberazione pubblica a norma dell'articolo 16, paragrafo 8, del trattato sull'Unione europea) 9505/25

Affari esteri

1. **Regolamento che sospende alcune parti del regolamento (UE) 2015/478 per quanto riguarda l'Ucraina**  8889/25 + COR 1
Adozione dell'atto legislativo PE-CONS 7/25
approvato dal Coreper, parte seconda, del 4.6.2025 POLCOM

Il Consiglio ha approvato la posizione del Parlamento europeo in prima lettura e l'atto proposto è stato adottato a norma dell'articolo 294, paragrafo 4, del trattato sul funzionamento dell'Unione europea (base giuridica: articolo 207, paragrafo 2, TFUE), con il voto contrario dell'Ungheria.

Ambiente

2. **Direttiva che modifica la direttiva 92/43/CEE del Consiglio per quanto riguarda lo status di protezione del lupo (*Canis lupus*)**  9212/25 + ADD 1
Adozione dell'atto legislativo PE-CONS 8/25
approvato dal Coreper, parte prima, del 28.5.2025 ENV

Il Consiglio ha approvato la posizione del Parlamento europeo in prima lettura e l'atto proposto è stato adottato a norma dell'articolo 294, paragrafo 4, del trattato sul funzionamento dell'Unione europea (base giuridica: articolo 192, paragrafo 1, TFUE), con l'astensione di Belgio, Spagna e Polonia.

Una dichiarazione del Portogallo figura in allegato.

TRASPORTI

Deliberazioni legislative

(deliberazione pubblica a norma dell'articolo 16, paragrafo 8, del trattato sull'Unione europea)

Trasporto aereo

3. **Regolamento sui diritti dei passeggeri del trasporto aereo**  9430/25 + ADD 1-3
(Base giuridica proposta dalla Commissione: articolo 100,
paragrafo 2, TFUE) (*)
Accordo politico

Il Consiglio ha raggiunto un accordo politico al fine di adottare la sua posizione in prima lettura in merito al regolamento sui diritti dei passeggeri del trasporto aereo secondo quanto indicato nei risultati dei lavori (doc. 9795/25 + ADD 1-3).

Le dichiarazioni di Estonia e Lituania figurano nell'allegato.

2. **(prosecuzione) Approvazione dei punti "A"**

- b) **Elenco non legislativo** 9504/25

Il Consiglio ha adottato tutti i punti "A" elencati nel documento summenzionato, inclusi tutti i documenti COR e REV presentati per adozione.

Le dichiarazioni relative a tali punti figurano nell'addendum.

Deliberazioni legislative

(deliberazione pubblica a norma dell'articolo 16, paragrafo 8, del trattato sull'Unione europea)

Trasporto terrestre

4. **Direttiva che modifica la direttiva 96/53/CE del Consiglio**  9156/25
che stabilisce, per taluni veicoli stradali, le dimensioni
massime autorizzate e i pesi massimi autorizzati
Relazione sullo stato di avanzamento dei lavori

Il Consiglio ha preso atto della relazione sullo stato di avanzamento dei lavori che figura nel documento summenzionato.

5. Pacchetto controlli tecnici

 9155/25

- a) **Direttiva relativa ai controlli tecnici periodici (che modifica la direttiva 2014/45/UE) e ai controlli tecnici su strada (che modifica la direttiva 2014/47/UE)**
- b) **Direttiva relativa ai documenti di immatricolazione dei veicoli e ai dati di immatricolazione dei veicoli (che abroga la direttiva 1999/37/CE)**

*Presentazione da parte della Commissione
Scambio di opinioni*

Il Consiglio ha preso atto della presentazione da parte della Commissione in merito al pacchetto controlli tecnici e ha proceduto a uno scambio di opinioni sulla base del documento summenzionato.

Varie

6. a) **Congestione del traffico aereo¹**

 9187/25

Informazioni fornite dalla Commissione

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla Commissione.

b) **Finanziamento delle infrastrutture di trasporto dopo il 2027**

 9473/25

Informazioni fornite dalla presidenza

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla presidenza.

c) **Richiesta di azioni comuni in risposta alle minacce di disturbo intenzionale e spoofing dei sistemi globali di navigazione satellitare (GNSS)**

 9188/1/25 REV 1

Informazioni fornite da Lituania, Cechia, Estonia, Finlandia, Italia, Lettonia, Romania e Spagna

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite da Lituania, Cechia, Estonia, Finlandia, Italia, Lettonia, Romania e Spagna.

¹ Presentazione da parte del rappresentante di Eurocontrol.

- d) **Attuali proposte legislative** (deliberazione pubblica a norma dell'articolo 16, paragrafo 8, del trattato sull'Unione europea) 
- i) **Direttiva concernente la patente di guida, che modifica la direttiva (UE) 2022/2561 e il regolamento (UE) 2018/1724 e abroga la direttiva 2006/126/CE e il regolamento (UE) n. 383/2012** 6795/1/23 REV 1
+ ADD 1 REV 1
 - ii) **Direttiva sulle decisioni di ritiro della patente di guida** 6796/23
 - iii) **Regolamento relativo all'Agenzia europea per la sicurezza marittima e che abroga il regolamento (CE) n. 1406/2002** 10133/23
 - iv) **Direttiva relativa ai servizi d'informazione fluviale (RIS)** 6008/24
+ ADD 1-3
 - v) **Regolamento relativo all'uso della capacità di infrastruttura ferroviaria nello spazio ferroviario europeo unico, che modifica la direttiva 2012/34/UE e abroga il regolamento (UE) n. 913/2010** 11718/23 + ADD 1
 - vi) **Direttiva relativa alla soppressione dei cambi stagionali dell'ora e che abroga la direttiva 2000/84/CE** 12118/18
Informazioni fornite dalla presidenza

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla presidenza.

- e) **Presentazione della quinta relazione sullo stato di avanzamento della piattaforma per il trasporto ferroviario internazionale di passeggeri**  9186/25
Informazioni fornite da Austria e Paesi Bassi

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite da Austria e Paesi Bassi.

- f) **Iniziativa per corridoi di trasporto europei puliti**  9487/25
Informazioni fornite dalla Commissione

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla Commissione.

- g) **Programma di lavoro della presidenza entrante**
Informazioni fornite dalla Danimarca

TELECOMUNICAZIONI

Attività non legislative

7. **Raccomandazione del Consiglio relativa a un programma dell'UE per la gestione delle crisi informatiche**  8857/1/25 REV 1 (*)
(Base giuridica proposta dalla Commissione: articolo 292 TFUE)
Adozione

Il Consiglio ha adottato la raccomandazione del Consiglio che figura nel documento summenzionato.

8. **Conclusioni relative a una connettività affidabile e resiliente**  7929/25
Approvazione

Il Consiglio ha approvato le conclusioni che figurano nel documento summenzionato.

9. La connettività satellitare come elemento costitutivo dell'autonomia strategica - La necessità di un approccio globale 8784/25
Scambio di opinioni

Varie

10. a) **Il futuro della direttiva sui servizi postali**  9356/25
Informazioni fornite dalla Commissione

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla Commissione.

- b) **Roaming con l'Ucraina e la Moldavia - Situazione attuale**  9361/25
Informazioni fornite dalla Commissione

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla Commissione.

- c) **Piano d'azione europeo sulla cibersicurezza degli ospedali e dei prestatori di assistenza sanitaria**  9351/25
Informazioni fornite dalla Commissione

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla Commissione.

- d) **Risultati delle discussioni sulle attività di semplificazione nel settore digitale** [2] 9383/25
Informazioni fornite dalla presidenza

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla presidenza.

- e) **Iniziative internazionali nel settore digitale - Stato dei lavori** [2] 9385/25
Informazioni fornite dalla Commissione

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla Commissione.

- f) **Rafforzare la cooperazione tra l'Unione europea e l'Unione internazionale delle telecomunicazioni - Risultati principali del seminario "Brussels-Geneva Interlinks: Strengthening EU in the ITU"** [2] 9146/25
Informazioni fornite dalla presidenza

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla presidenza.

- g) **Richiesta di azioni comuni in risposta alle minacce di disturbo intenzionale e spoofing dei sistemi globali di navigazione satellitare (GNSS)** [2] 9198/1/25 REV 1
Informazioni fornite da Lituania, Cechia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Germania, Italia, Lettonia, Romania, Slovenia e Spagna

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite da Lituania, Cechia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Germania, Italia, Lettonia, Romania, Slovenia e Spagna.

- h) **Protezione dei minori dai danni e dai rischi online: verifica dell'età, progettazione adeguata all'età e maggiore età digitale paneuropea** [2] 9110/25
Informazioni fornite da Cipro, Danimarca, Francia, Grecia, Slovenia e Spagna

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite da Cipro, Danimarca, Francia, Grecia, Slovenia e Spagna, sostenute oralmente dall'Italia.

- i) **Relazione sulla riunione dei ministri del Digitale dei paesi mediterranei dell'UE - MED9**  9075/25
Informazioni fornite dalla Slovenia

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla Slovenia.

- j) **Strategia spagnola per le tecnologie quantistiche (2025-2030)**  9237/25
Informazioni fornite dalla Spagna

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla Spagna.

- k) **Vertice del partenariato globale sull'IA (Bratislava, 25 e 26 novembre 2025)**  9192/25
Informazioni fornite dalla Slovacchia

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla Slovacchia.

- l) **IA e seguito del vertice per l'azione sull'IA (Parigi, 10 e 11 febbraio 2025)**  9360/25
Informazioni fornite dalla Francia

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla Francia.

- m) **Necessità di rafforzare la sovranità digitale dell'Europa**  9387/25
Informazioni fornite dall'Austria

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dall'Austria.

- n) **Panoramica degli eventi della presidenza nel settore
delle telecomunicazioni e del digitale**
Informazioni fornite dalla presidenza

 9386/25

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla presidenza.

- o) **Programma di lavoro della presidenza entrante**
Informazioni fornite dalla Danimarca

-
-  Prima lettura
-  Punto basato su una proposta della Commissione
-  Dibattito pubblico proposto dalla presidenza (articolo 8, paragrafo 2, del regolamento interno del Consiglio)
- (*) Punto sul quale può essere chiesta una votazione
-

Dichiarazione relativa al punto "A" legislativo di cui al doc. 9505/25

**Punto 2 dell'elenco
dei punti "A":**

Direttiva che modifica la direttiva 92/43/CEE del Consiglio per quanto riguarda lo status di protezione del lupo (*Canis lupus*)
Adozione dell'atto legislativo

DICHIARAZIONE DEL PORTOGALLO

"I risultati del censimento 2019-2021 in Portogallo indicano che il territorio abitato dai lupi si è ridotto negli ultimi due decenni, ed è ora limitato alla regione Trás-os-Montes e alla zona meridionale del Douro, ossia l'area circostante la valle di tale fiume.

A livello nazionale anche il numero di branchi individuati è leggermente diminuito, presentando tendenze molto diverse nei quattro nuclei di popolazione esistenti.

Uno dei fattori principali che compromettono la conservazione del lupo in Portogallo è la morte causata da esseri umani, che in molti luoghi continua a essere all'origine della sparizione della specie e/o dei branchi."

Dichiarazioni relative al punto "B" legislativo di cui al doc. 9452/25

**Punto 3 dell'elenco
dei punti "B":**

Regolamento sui diritti dei passeggeri del trasporto aereo
(Base giuridica proposta dalla Commissione: articolo 100, paragrafo 2, TFUE)
Accordo politico

DICHIARAZIONE DELL'ESTONIA

"L'Estonia esprime apprezzamento per i notevoli sforzi compiuti dalla presidenza polacca nel guidare le discussioni sulla proposta di revisione del regolamento (CE) n. 261/2004 sui diritti dei passeggeri del trasporto aereo e per l'impegno profuso nel raggiungimento di un compromesso tra gli Stati membri. L'Estonia mantiene il suo impegno a stabilire norme chiare e semplici che garantiscano un'assistenza adeguata ai passeggeri. Al tempo stesso è importante mantenere un approccio equilibrato che tenga conto degli obblighi dei vettori aerei, favorendo in tal modo la sostenibilità del settore del trasporto aereo.

Il regolamento deve in primo luogo garantire che i passeggeri ricevano un'assistenza adeguata e siano in grado di raggiungere la loro destinazione non appena ragionevolmente possibile.

Un sistema di compensazione chiaro e semplice è essenziale per ridurre al minimo i disagi durante le interruzioni dei voli e incentivare i vettori a effettuare i voli in ritardo piuttosto che cancellarli.

Nel corso dei negoziati sono state proposte varie soglie di ritardo. L'Estonia è favorevole all'introduzione di una **soglia di ritardo uniforme di cinque ore** per tutti i voli, indipendentemente dalla lunghezza del viaggio, a norma dell'articolo 7 del regolamento 261/2004. La nostra motivazione dettagliata è la seguente:

1. l'uso di una soglia unica semplifica il regolamento, rende più semplici i calcoli delle compensazioni e chiarisce le norme in materia di compensazioni per i passeggeri;
2. dal punto di vista del passeggero, le conseguenze dei ritardi dei voli sono sostanzialmente le stesse, indipendentemente dalle distanze coperte dai voli. Pertanto, non è necessario prevedere soglie di compensazione distinte sulla base della distanza, dal momento che i disagi subiti a causa dei ritardi non variano;
3. nella maggior parte dei casi, cinque ore sono un lasso di tempo sufficiente perché le compagnie aeree possano riparare l'aereo, trovare un altro aeromobile o fornire voli alternativi.

Alla luce di tali considerazioni, la soglia di sei ore suggerita dalla presidenza nella proposta di compromesso è per noi inaccettabile. L'Estonia ritiene che i ritardi pari o superiori a cinque ore comportino disagi notevoli per i passeggeri e debbano essere oggetto di compensazione.

Data l'importanza della questione, l'Estonia non è in grado di dare il suo avallo all'accordo politico in merito al regolamento sui diritti dei passeggeri del trasporto aereo e pertanto si asterrà."

DICHIARAZIONE DELLA REPUBBLICA DI LITUANIA

"In linea generale, la Repubblica di Lituania sostiene gli obiettivi della proposta relativa ai diritti dei passeggeri del trasporto aereo e accoglie con favore gli sforzi compiuti dalla presidenza per raggiungere un accordo politico su questo fascicolo.

Tuttavia, pur riconoscendo l'equilibrio generale del progetto di proposta, la Lituania ritiene che alcuni elementi chiave si discostino persino dalle norme attualmente applicabili e riducano la protezione dei passeggeri. In particolare, il testo proposto all'articolo 7 del progetto di accordo politico indebolirebbe i diritti dei passeggeri in caso di interruzione del volo o di ritardo all'arrivo a seguito di riprotezione dopo la cancellazione, comportando tempi di attesa più lunghi e compensazioni ridotte per i disagi causati.

La Repubblica di Lituania ritiene che l'obiettivo principale della legislazione sui diritti dei passeggeri del trasporto aereo sia semplificare e aggiornare le norme vigenti, assicurare la chiarezza degli obblighi per tutte le parti interessate e fornire ai passeggeri una protezione adeguata ed equilibrata. Al tempo stesso, la Repubblica di Lituania rileva che l'Unione europea ha a disposizione una gamma sufficiente di altri strumenti per rafforzare la competitività del suo settore del trasporto aereo sul mercato mondiale. Tuttavia, la competitività del settore europeo del trasporto aereo non dovrebbe andare a scapito dei diritti dei viaggiatori. La Repubblica di Lituania sostiene che i diritti dei passeggeri siano un elemento fondamentale e debbano rimanere al centro della proposta in esame per massimizzarne il valore per la società."